

# Guía del usuario para audífonos Moxi Kiss retroauriculares (BTE)

 Powered by North



**unitron.** Hearing matters

## Gracias

---

Gracias por elegir los audífonos Unitron.

En Unitron, nos interesa profundamente la población con pérdida auditiva.

Trabajamos de cerca con los profesionales en audiología para hacer que soluciones avanzadas y con un propósito estén al alcance de todos. Porque la audición importa.

Esta guía del usuario se aplica a los siguientes modelos:

N Moxi™ Kiss Pro

N Moxi™ Kiss 800

N Moxi™ Kiss 700

N Moxi™ Kiss 600

N Moxi™ Kiss 500

## Sus audífonos

---

Audiólogo: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Modelo: \_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

Cambio de pila: ☐ Tamaño 312

Garantía: \_\_\_\_\_

El programa 1 es para: \_\_\_\_\_

El programa 2 es para: \_\_\_\_\_

El programa 3 es para: \_\_\_\_\_

El programa 4 es para: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

## Guía rápida

### Cambio de la pila



### Advertencia de pila baja



2 beeps cada  
30 minutos

### Tamaño de la pila



□ 312

### Encendido/apagado

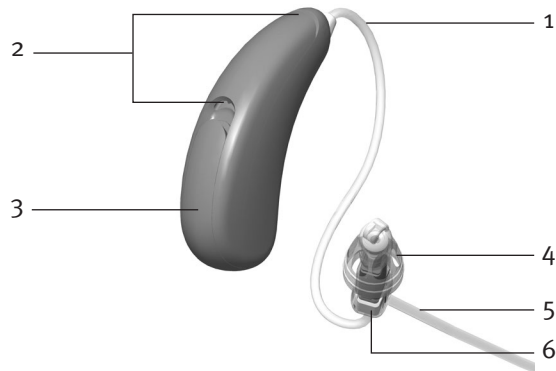


## Índice

Un vistazo a sus audífonos .....	2
Advertencias .....	4
Al poner sus audífonos en los oídos .....	9
Encendido y apagado de sus audífonos .....	11
Información de las pilas.....	12
Consejos al usar audífonos por primera vez.....	15
Enmascarador de tinnitus .....	17
Instrucciones de uso.....	20
Uso del teléfono .....	23
Protección de los audífonos .....	26
Limpeza de sus audífonos .....	27
Características distintivas de sus audífonos.....	29
Guía de solución de problemas.....	31
Información y explicación de los símbolos .....	36
Información de conformidad .....	38
Comentarios de pacientes .....	40
Notas adicionales .....	41

## Un vistazo a sus audífonos

- 1 **Cable:** conecta el receptor a sus audífonos.
- 2 **Micrófono:** el sonido ingresa a sus audífonos a través de los micrófonos.
- 4 **Portapila (encendido y apagado):** cierre el portapila para encender los audífonos; ábralo parcialmente para apagarlos. Abrirlo completamente le da acceso para cambiar la pila.
- 4 **Domo:** mantiene el cable en su lugar dentro del canal auditivo.
- 6 **Pieza de retención:** ayuda a prevenir que el domo y el cable se salgan del canal auditivo.
- 6 **Receptor:** amplifica el sonido y lo envía directamente al canal auditivo.
- 7 **Molde a la medida:** contiene el receptor y mantiene los audífonos en su lugar.



## Advertencias

---

- ⚠ Los audífonos están diseñados para amplificar y transmitir sonido a los oídos y de esta forma compensar la pérdida auditiva. Los audífonos (especialmente programados para cada tipo de pérdida auditiva) sólo deben ser usados por la persona para la que están diseñados. No debe usarlos nadie más, ya que podrían lesionar la audición.
- ⚠ Use los audífonos siguiendo las indicaciones de su médico o audiólogo.
- ⚠ Los audífonos no restauran la audición normal ni mejoran o previenen un daño auditivo generado por condiciones orgánicas.
- ⚠ No use los audífonos en áreas con riesgo de explosión.
- ⚠ Es poco probable que usted tenga una reacción alérgica a los audífonos. Sin embargo, si experimenta cualquier tipo de comezón, coloración, dolor, inflamación o ardor alrededor de sus oídos, informe a su audiólogo y contacte a su médico.

- ⚠ En el caso poco probable que alguna de las partes se quede dentro del canal auditivo después de retirar el audífono, comuníquese inmediatamente con un médico.
- ⚠ Retírese los audífonos cuando se haga tomografías, resonancias magnéticas o cualquier otro procedimiento electromagnético.
- ⚠ Se debe tener especial cuidado al usar los audífonos con una presión sonora máxima que exceda los 132 decibeles, ya que puede existir el riesgo de lesionar sus restos auditivos. Consulte con su audiólogo para asegurarse que la salida máxima de sus audífonos es adecuada para su pérdida auditiva en particular.

### Advertencias sobre los imanes

- ⚠ Asegúrese que el imán esté bien fijo al teléfono.
- ⚠ Mantenga los imanes sueltos fuera del alcance de los niños y las mascotas.

- ⚠ En caso de que el imán caiga dentro de su oído, comuníquese con su audiólogo.
- ⚠ Si se traga el imán, comuníquese con su médico de inmediato.
- ⚠ El imán puede afectar algunos dispositivos médicos o sistemas electrónicos. Siempre mantenga el imán (o el teléfono equipado con el imán) al menos a 30 cm (12”) de distancia de marcapasos, tarjetas de crédito, discos flexibles u otros dispositivos sensibles al magnetismo.
- ⚠ Demasiada distorsión durante la marcación o la llamada telefónica podría significar que el auricular del teléfono recibe mucha tensión del imán. Para evitar cualquier daño, por favor cambie la posición del imán sobre el auricular del teléfono.

### Advertencias sobre las pilas

- ⚠ Nunca deje los audífonos o las pilas al alcance de niños pequeños ni mascotas.
- ⚠ Nunca ponga los audífonos o las pilas en su boca. Si se traga un audífono o una pila, llame a un médico inmediatamente.

### Precauciones

- ⚠ El uso de los audífonos es sólo una parte de la rehabilitación auditiva. Es posible que también requiera entrenamiento auditivo y capacitación en lectura labial.
- ⚠ En la mayoría de los casos, el uso poco frecuente de los audífonos no le permite disfrutar de todos sus beneficios. Una vez se haya acostumbrado a ellos, utilícelos todos los días durante todo el día.
- ⚠ Sus audífonos han sido fabricados con los componentes más modernos para que proporcionen la mejor calidad de sonido posible en cualquier situación auditiva. Sin embargo, dispositivos de comunicación como teléfonos celulares digitales pueden generar interferencia (un zumbido) en los audífonos. Si experimenta interferencia por el uso de un celular cercano, usted puede minimizarla de varias maneras. Cambie sus audífonos de programa, gire su cabeza en dirección opuesta o ubique el celular y aléjese de él.

## Nota para el audiólogo

- ⚠ Nunca se deben adaptar domos en pacientes con tímpanos perforados, cavidades expuestas del oído medio o canales auditivos quirúrgicos. Bajo tales condiciones, recomendamos usar un molde hecho a la medida.

## Etiquetado

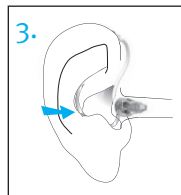
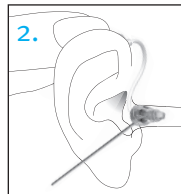
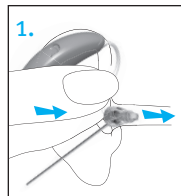
El número de serie y el año de fabricación se encuentran dentro del portapila.

## Al poner sus audífonos en los oídos

Sus audífonos pueden tener códigos de color con un pequeño indicador que es visible cuando el portapila está abierto: rojo = oído derecho; azul = oído izquierdo.

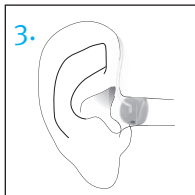
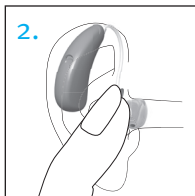
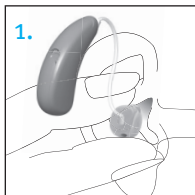
### Audífonos con domos

1. Sujete el cable por donde se une al domo y empújelo suavemente dentro del canal auditivo. El cable debe permanecer al ras de su cabeza y no salirse.
2. Ubique el audífono sobre la parte superior de la oreja.
3. Ubique la pieza de retención en el oído, de manera que se apoye en la parte inferior de la abertura del canal auditivo.



## Audífonos con carcasas personalizadas


1. Sujete la carcasa con los dedos pulgar e índice. La abertura de éste debe apuntar hacia su canal auditivo con el audífono hacia arriba apoyado sobre la parte superior de su oreja.
2. Inserte cuidadosamente la carcasa dentro del oído. El molde debe acomodarse de manera precisa y cómoda dentro de su oído.
3. Ubique el audífono sobre la parte superior de la oreja.



## Encendido y apagado de sus audífonos

Sus audífonos tienen un portapila de tres posiciones, el cual actúa como switch de encendido/apagado y le permite tener acceso al compartimento de la pila.

1. **Encendido:** Cierre el portapila completamente.


 **Nota:** Puede tardar 5 segundos antes de que el audífono se encienda. Su audiólogo puede aumentar el tiempo de encendido si usted lo requiere.



2. **Apagado:** Abra parcialmente el portapila.



3. **Abierto:** Abra completamente el portapila para acceder y cambiar la pila.

 **Nota:** Cuando encienda y apague su audífono mientras lo tenga en el oído, tome la parte superior e inferior de éste con sus dedos índice y pulgar. Use el pulgar de la mano opuesta para abrir y cerrar el portapila.






## Información de las pilas

Para cambiar la pila, abra completamente el portapila para tener acceso al compartimento de ésta.


### Advertencia de pila baja

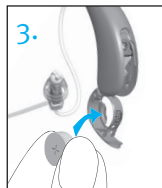
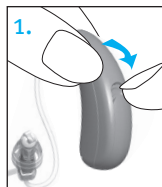
Dos beeps largos indican que la pila del audífono se está agotando. Tras la advertencia de pila baja, es posible que los sonidos no sean claros. Esto es normal y se soluciona al cambiar las pilas de los audífonos.

Si no puede escuchar la alarma de pila baja, su audiólogo puede cambiarle el tono o volumen. O si lo prefiere, la puede desactivar completamente.

 Sus audífonos están diseñados para generar una alarma de pila baja cada 30 minutos hasta que cambie las pilas. Pero según la condición de éstas, se pueden agotar antes de que se emita otra alarma de pila baja. Por lo tanto, se recomienda cambiar las pilas tan pronto escuche la alarma de pila baja la primera vez.

## Cambio de la pila

1. Abra suavemente el portapila con la uña.
  2. Presione la pila con el dedo pulgar e índice hacia el lado abierto y retírela.
  3. Coloque la pila nueva dentro del compartimento con el signo positivo (+) hacia el mismo lado que el del portapila; el símbolo se encuentra en el borde del portapila. Esto asegura que el portapila cierra correctamente.
-  **Nota:** Si se inserta la pila de manera incorrecta, el audífono no encenderá.
4. Cierre el portapila.



## Cuidado de las pilas

Siempre deposite las pilas agotadas en contenedores adecuados para preservar el medio ambiente.

Para prolongar la vida de la pila, recuerde apagar sus audífonos cuando no los use, especialmente cuando duerma.

Retire las pilas y mantenga el portapila abierto cuando no use los audífonos, especialmente cuando duerma. Esto permite que la humedad interna se evapore.

## Consejos al usar audífonos por primera vez

---

- Comience a usarlos en una habitación tranquila en su casa para acostumbrarse a la nueva calidad del sonido. Sonidos como el tic-tac de un reloj, el murmullo del computador, el sonido del microondas o el roce de la ropa o el papel, le pueden parecer fuertes al principio debido a que no los ha escuchado adecuadamente durante mucho tiempo.
- Lea en voz alta y aprenda a corregir el volumen de su propia voz cuando use los audífonos.
- Hable con diferentes personas y aprenda a distinguir de nuevo los distintos patrones del sonido.
- Le tomará algún tiempo antes de acostumbrarse completamente a sus audífonos y poder disfrutar de todos los beneficios.
- Use sus audífonos tantas horas al día como le sea posible y aumente el tiempo de uso un poco más cada día.

- Tome notas en la parte posterior de este manual, escriba las situaciones difíciles y describa los ruidos desagradables. Esta información le ayudará a su audiólogo a hacer un mejor ajuste fino a los audífonos de acuerdo con sus necesidades.
- Incluya a su familia y a sus amigos en este período de familiarización. Por ejemplo, pídale a alguien que ponga el volumen del televisor a un nivel cómodo.
- Cuando se acostumbre a usar los audífonos, úselos en ambientes más difíciles como la oficina, en reuniones o en restaurantes. Esto puede ser difícil incluso para personas con audición normal. Dése tiempo para recuperar su capacidad de escuchar en estas situaciones difíciles.
- Haga que sus audífonos sean parte de su vida diaria y sea paciente consigo mismo mientras aprende a escuchar los sonidos correctamente.

## Enmascarador de tinnitus

---

El enmascarador de Tinnitus de Unitron es un generador de sonido de banda ancha disponible en la plataforma de audífonos Unitron North. Ofrece un medio de terapia de enriquecimiento de sonido que se puede usar como parte de un programa de manejo personalizado para brindar alivio temporal contra los Tinnitus.

El principio subyacente del enriquecimiento de sonidos es ofrecer una estimulación adicional del ruido que puede ayudar a desviar su atención de los Tinnitus y evitar reacciones negativas. El enriquecimiento del sonido, junto con la asesoría instructiva, es un enfoque establecido para manejar los Tinnitus.

### Advertencias del enmascarador de Tinnitus

⚠ Los audífonos con conducción de aire y con el enmascarador de Tinnitus de Unitron deben ser adaptados por un audiólogo familiarizado con el diagnóstico y el tratamiento del Tinnitus.

- ⚠ Si presenta algún efecto secundario mientras usa el enmascarador de Tinnitus de Unitron, suspenda el uso del dispositivo y busque una evaluación médica. Los efectos secundarios incluyen dolor de cabeza, náuseas, mareos, palpitaciones cardíacas o una reducción en la función auditiva (como disminución en la tolerancia al volumen, claridad del habla o empeoramiento del Tinnitus).
- ⚠ El volumen del enmascarador de Tinnitus de Unitron puede configurarse en un nivel que podría ocasionar un daño permanente a la audición si se usa durante un tiempo prolongado. Si se configura a ese nivel en su audífono, su audiólogo le recomendará la cantidad máxima de tiempo diaria que debe usarlo. El enmascarador de Tinnitus nunca debe usarse a niveles incómodos.

## Información importante

- 📖 El enmascarador de Tinnitus de Unitron genera sonidos que se usan como parte de su programa personalizado de manejo del Tinnitus para ofrecer un alivio temporal contra estos. Siempre se debe usar según lo prescrito por un audiólogo familiarizado con el diagnóstico y el tratamiento de los Tinnitus.
- 📖 Una buena práctica de salud requiere que una persona que informa que sufre de Tinnitus reciba una evaluación médica de un otorrinolaringólogo antes de usar un generador de sonido. El propósito de tal evaluación es asegurar que se identifiquen y traten condiciones médicamente tratables que puedan causar el Tinnitus antes de usar un generador de sonido.
- 📖 El enmascarador de Tinnitus de Unitron fue diseñado para adultos mayores de 18 años que tienen pérdida auditiva y Tinnitus.

## Instrucciones de uso






Sus audífonos pueden ajustarse con el uso de un control remoto Unitron opcional.

### Control remoto

El control remoto opcional le permite alternar entre diferentes programas auditivos y cambiar los ajustes de volumen.

#### □ Control de programas

Cada vez que presione el botón, avanzará a un nuevo programa.

Programa 1 (por ej., programa automático)		1 beep
Programa 2 (por ej., habla en ruido)		2 beeps
Programa 3 (p. ej., easy-t/teléfono)		3 beeps
Programa 4 (por ejemplo, música)		4 beeps
Easy-t/teléfono (ver pág. 24)		melodía corta






Sus audífonos emiten un beep para indicarle en que programa se encuentra.

Vea la portada de este manual para obtener una lista de sus programas personalizados.

#### □ Control de volumen

Si su control remoto está configurado para ajustar el volumen, puede hacerlo presionando el botón + o -.

A medida que cambia el volumen, sus audífonos emitirán un beep.

Configuración de volumen	Beeps	
Nivel de volumen recomendado		1 beep
Subir volumen		beep corto
Bajar volumen		beep corto
Nivel máximo de volumen		2 beeps
Nivel mínimo de volumen		2 beeps

## □ Enmascarador de tinnitus

Si su control remoto está configurado para ajustar el enmascarador de Tinnitus, puede ajustar el nivel del ruido cuando los audífonos están en el programa enmascarador de Tinnitus. Para ajustar el nivel del ruido:

- Presione el botón + en su control remoto para aumentar el enmascarador de Tinnitus en los dos audífonos
- Presione el botón – en su control remoto para disminuir el enmascarador de Tinnitus en los dos audífonos

A medida que cambia el nivel del volumen, sus audífonos emitirán un sonido.

Para obtener más información o detalles, consulte la página 17.

## Uso del teléfono

---

Debido a que no todos los teléfonos funcionan de la misma manera, usted puede experimentar diferentes resultados con diferentes teléfonos. Puede hacer uso de varios teléfonos con tan sólo sostener el auricular en su oreja y sin tener que cambiar su audífono a un programa especial para ello. Es posible que deba mover el auricular un poco hacia arriba o hacia atrás para encontrar la posición donde usted escuche mejor.

De acuerdo al tipo de teléfono que usted usa, su audiólogo puede activar un programa específico para el uso de éste. Sus audífonos pueden tener un programa de teléfono automático (característica easy-t), que cambia al programa de teléfono cuando sus audífonos están cerca de un auricular. Escuchará una melodía corta que indica que está en el programa de teléfono (easy-t).

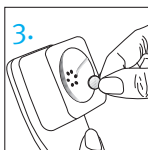
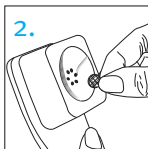
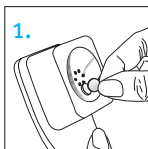
Cuando se aleja el auricular del audífono, éste volverá al programa anterior de manera automática. Si el audífono no cambia al

programa de teléfono cuando se acerca el auricular del teléfono al oído, se debe ubicar el imán para audífonos con easy-t sobre el receptor del teléfono. El imán está diseñado para fortalecer el campo magnético del audífono compatible con teléfonos.


### Para fijar el imán opcional:

1. Limpie el auricular del teléfono.

Sostenga el imán cerca del auricular del teléfono, “por donde se escucha”, y suéltelo. El imán se girará hacia el lado adecuado y buscará la posición óptima sobre éste.



2. Ponga la cinta con adhesivo en las dos caras, sobre el auricular del teléfono, en la posición óptima del imán.
3. Fije el imán con la cinta.

 Su audiólogo puede configurar un programa al cual puede tener acceso a través del push button en sus audífonos o a través del control remoto opcional.

Si sus audífonos están configurados para funcionar con el accesorio inalámbrico uDirect™ 3 o con los transmisores uStream, usted podría beneficiarse de la opción manos libres Bluetooth®. Consulte la guía del usuario de uDirect o de uStream para obtener más información.

La característica de teléfono binaural le permite usar el teléfono en un oído y escuchar el sonido claramente en ambos oídos. No se necesita ningún accesorio.

## Protección de los audífonos

---


- Abra el portapila cuando no use los audífonos.
- Siempre retírese los audífonos cuando use productos para el cuidado del cabello, ya que pueden taparse y dejar de funcionar correctamente.
- No use sus audífonos en la bañera o la ducha, ni los sumerja en agua.
- Si sus audífonos se mojan, no intente secarlos en el horno o en el microondas. No ajuste ningún control. Abra el portapila inmediatamente y deje que se sequen de forma natural durante 24 horas.
- Proteja sus audífonos del calor excesivo (secador de pelo, guantera o tablero del vehículo).
- Asegúrese de no torcer ni doblar el cable cuando guarde los audífonos en su caja.
- El uso regular de deshumidificadores, como el kit Dri-Aid, puede ayudar a prevenir la corrosión y a prolongar la vida útil de sus audífonos.
- No deje caer sus audífonos ni los golpee contra superficies duras.

## Limpieza de sus audífonos


---

Utilice un paño suave para limpiar su audífono al final del día y colóquelo en su caja con el portapila abierto para permitir que la humedad se evapore.

La limpieza frecuente de los puertos del micrófono con el cepillo para limpiar garantizará que su audífono mantenga la calidad de sonido que ofrece. Su audiólogo puede indicarle cómo hacerlo.

 **El cerumen es algo natural y común. Asegurarse que sus audífonos estén limpios de cera, es un paso importante en la rutina de limpieza y mantenimiento diaria.**

 **Nunca use alcohol para limpiar sus audífonos, moldes o domos.**


 **No utilice herramientas puntiagudas para retirar la cera, ya que pueden causar serios daños a sus audífonos o moldes.**



## Limpieza de sus domos y carcassas personalizados

Limpie los domos y las carcassas por fuera y a diario con un paño húmedo. Evite que entre agua en y alrededor del receptor (protectores de micrófono) y de las carcassas.



 **Nota:** Nunca enjuague ni sumerja los cables, los receptores, los domos ni las carcassas en agua, ya que las gotas de agua pueden bloquear el sonido o dañar los componentes eléctricos de los audífonos.

Los domos deben ser reemplazados por su audiólogo cada 3 a 6 meses o cuando se vuelvan rígidos, quebradizos o descoloridos.

Si las carcassas requieren limpieza adicional, el protector de cerumen del receptor puede estar tapado y se debe cambiar. Consulte a su audiólogo.

## Características distintivas de sus audífonos

---

### Teléfono binaural

La característica de teléfono binaural le permite sostener el teléfono en un oído y escuchar el sonido claramente en ambos oídos. No se necesita ningún accesorio.

### uDirect 3, uStream y uTV 3

uDirect, uStream y uTV™ son accesorios opcionales para sus audífonos.

- uDirect y uStream son transmisores que brindan un acceso fácil y de manos libres a dispositivos con Bluetooth habilitado, tales como teléfonos celulares. Pueden brindar funciones de control remoto para adaptar sus audífonos a una audición cómoda. uDirect también cuenta con una entrada de audio alámbrica para conectar dispositivos, como reproductores de MP3.

- El uTV se usa con un transmisor para enviar el sonido directamente desde el televisor a sus audífonos. El uTV también puede transmitir sonido de equipos de sonido, computadores y otras fuentes de audio.

Para mayor información sobre el uso de uDirect 3, uStream o uTV, consulte la guía del usuario correspondiente a cada accesorio. Para más información acerca de cómo adquirir un transmisor o accesorio uTV, comuníquese con su audiólogo.

## Guía de solución de problemas

Causa	Posible solución
<b>No suena</b>	
No está encendido	Enciéndalo
Pila baja/agotada	Cambie la pila
Mal contacto de la pila	Consulte con su audiólogo
Pila puesta al revés	Inserte la pila con el signo (+) hacia arriba
Carcasas/domos personalizados tapados con cerumen	Limpie las carcasas/domos. Ver la sección “Limpieza de sus audífonos.” Consulte con su audiólogo
Protector del micrófono tapado	Consulte con su audiólogo

Causa	Posible solución
-------	------------------

### No es suficientemente fuerte

Volumen bajo	Suba el volumen; consulte con su audiólogo para conocer modelos sin control de volumen manual o si el problema persiste.
Pila baja	Cambie la pila
Las carcacas/domos personalizados no han sido insertados adecuadamente	Ver la sección “Al ponerse sus audífonos en los oídos.” Retírelos y vuelva a insertarlos con cuidado
Cambio en la audición	Consulte con su audiólogo
Carcacas/domos personalizados tapados con cerumen	Limpie las carcacas/domos. Ver la sección “Limpieza de sus audífonos.” Consulte con su audiólogo
Protector del micrófono tapado	Consulte con su audiólogo

Causa	Posible solución
-------	------------------

### Intermitente

Pila baja	Cambie la pila
Contacto de la pila sucio	Consulte con su audiólogo

### Dos beeps largos

Pila baja	Cambie la pila
-----------	----------------

### Silbido

Las carcacas/domos personalizados no han sido insertados adecuadamente	Ver la sección “Al ponerse sus audífonos en los oídos.” Retírelos y vuelva a insertarlos con cuidado
Mano/ropa cerca de la oreja	Retire la mano/ropa de la oreja
Ajuste inadecuado de las carcacas/domos personalizados	Consulte con su audiólogo

Causa	Posible solución
-------	------------------

### No se escucha claro, sonido distorsionado

Ajuste inadecuado de las carcasas/ domos personalizados	Consulte con su audiólogo
Carcasas/domos personalizados tapados con cerumen	Limpie las carcasas/domos. Ver la sección “Limpieza de sus audífonos.” Consulte con su audiólogo
Pila baja	Cambie la pila
Protector del micrófono tapado	Consulte con su audiólogo

### Las carcasas/domos personalizados se salen del oído

Ajuste inadecuado de las carcasas/ domos personalizados	Consulte con su audiólogo
Las carcasas/domos personalizados no han sido insertados adecuadamente	Ver la sección “Al ponerse sus audífonos en los oídos.” Retírelos y vuelva a insertarlos con cuidado

Causa	Posible solución
-------	------------------

### Señal débil por teléfono

No ha ubicado el teléfono correctamente	Mueva el auricular del teléfono alrededor de la oreja para obtener una señal más clara. Ver la sección “Uso del teléfono”
Los audífonos requieren ajuste	Consulte con su audiólogo

Para cualquier problema que no esté en esta guía, comuníquese con su audiólogo.

# Información y explicación de los símbolos



El símbolo CE confirma que Unitron establece que este producto reúne los requisitos de la Directiva R&TTE 1999/5/EC sobre equipos terminales de telecomunicaciones y radio. Los números que se encuentran después del símbolo CE son los números de los organismos certificados consultados de conformidad con las directivas mencionadas más arriba.



Este símbolo indica que es importante para el usuario leer y considerar la información relevante en esta guía para el usuario.



Este símbolo indica que es importante para el usuario prestar atención a las notificaciones de advertencia relevantes en esta guía del usuario.



Información importante para la manipulación y la seguridad del producto.



Etiqueta de cumplimiento con Australian EMC and Radiocommunications (Compatibilidad electromagnética y radiocomunicaciones de Australia).



Este símbolo indica que los productos descritos en esta guía para el usuario cumplen con los requerimientos para una parte de la aplicación del tipo B de EN 60601-1. La superficie del audífono está especificada como pieza aplicada de Tipo B.



Este símbolo debe ir acompañado por el nombre y la dirección del representante autorizado en la Comunidad Europea.



Este símbolo debe ir acompañado por el nombre y la dirección del fabricante (quien pone este dispositivo en el mercado).

## Condiciones de funcionamiento:

Este dispositivo está diseñado de tal manera que funciona sin problemas ni restricciones si se usa como es debido, a menos que se indique lo contrario en esta guía para el usuario.

## Condiciones de transporte y almacenamiento

Temperatura:  $-20$  a  $+60$  °C ( $-4$  a  $+140$  °F).

Humedad: Hasta 90 % (sin condensación).



El símbolo de la caneca tachada es para que usted sepa que este dispositivo no se puede eliminar como cualquier tipo de residuos domésticos normales. Por favor, deshágase de los dispositivos antiguos o que no use en los lugares destinados para la eliminación de residuos electrónicos o entregue el dispositivo a su audiólogo. La eliminación adecuada protege la salud y el medio ambiente.



La palabra Bluetooth® y los logotipos asociados son marcas registradas de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso de dichas marcas por parte de Unitron está bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son aquellos de sus respectivos dueños.



Moxi es una marca registrada de Unitron.

# Información de conformidad

## Declaración de conformidad

Por medio de la presente, Unitron declara que este producto de Unitron cumple los requerimientos de la Directiva de Dispositivos Médicos 93/42/CEE, así como la Directiva de Equipos Radioeléctricos y Equipos Terminales de Telecomunicación 1999/5/CE. El texto completo de la Declaración de conformidad se puede obtener del fabricante.

El audífono descrito en esta guía del usuario está certificado bajo:

Sistema auditivo estándar

IDENTIFICACIÓN DE LA FCC

(COMISIÓN FEDERAL

DE COMUNICACIONES)

DE EE. UU.: VMY-UWNBo

Canadá IC:

2756A-UWNBo

## Aviso 1

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Disposiciones de la FCC y con la norma RSS-210 de la industria de Canadá.

El funcionamiento del dispositivo está sujeto a estas dos condiciones:

- 1) este dispositivo no genera interferencia dañina, y
- 2) este dispositivo debe aceptar cualquier tipo de interferencia que recibida, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento indeseado.

## Aviso 2

Los cambios o modificaciones realizadas a este equipo y que no sean aprobados expresamente por Unitron, pueden anular la autorización de la FCC para operar este equipo.

## Aviso 3

Este dispositivo ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, según la parte 15 de las reglas de la FCC e ICES de la industria de Canadá. Esos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencia nociva en una instalación residencial. Este dispositivo genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia. Si no se instala o se usa de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzca interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, la cual puede ser determinada al encender o apagar el equipo. Se recomienda al usuario que intente corregirla con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora
- Aumentar el espacio entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente al del receptor
- Consulte al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio / TV

Australia: Código de Proveedor Número  N15398

Nueva Zelanda: Código de Proveedor Número Z1285

## Comentarios de pacientes

Registre sus necesidades o preocupaciones específicas y llévelas a su primera consulta luego de haber adquirido sus audífonos.

Esto ayudará a su audiólogo a solucionar sus necesidades.

☐

---

---

☐

---

---

☐

---

---

☐

---

---

☐

---

---

## Notas adicionales

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



Unitron Hearing  
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017,  
Kitchener, ON N2G 4X1 Canadá



Unitron Hearing GmbH  
Max-Eyth-Straße 20, 70736  
Fellbach-Oeffingen, Alemania

Para conocer una lista de los  
grupos corporativos de Unitron,  
por favor visite  
[www.unitron.com](http://www.unitron.com)







Distribuidor

unitron.com



14-061 029-6012-42